

ZMLUVA č. MVZP/2021/24

o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky

uzatvorená podľa § 2 písm. a) a § 5 zákona č. 545/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky a o zmene a doplnení zákona č. 617/2007 Z. z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“), § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“)

a

Licenčná zmluva

uzatvorená v súlade s § 20 zákona č. 506/2009 Z. z. o ochranných známkach v znení neskorších predpisov v spojení s § 508 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

a

Zmluva o udelení sublicencie

uzatvorená podľa § 72 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

medzi

Poskytovateľom: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Sídlo: Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37

Zastúpeným: Ivan Korčok, minister zahraničných vecí a európskych záležitostí
Slovenskej republiky
Imrich Marton, riaditeľ odboru analýz a plánovania

IČO: 00699021

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

BIC/SWIFT:

Číslo účtu (IBAN):
(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Príjemcom: EuroPolicy
Sídlo: Maróthyho 6, 811 06 Bratislava - Staré Mesto
Zastúpeným: Pavel Nikodem
IČO: 42254841
Bankové spojenie: 1100 Tatra banka, a.s.
BIC/SWIFT:
Číslo účtu (IBAN):
E-mail:

(ďalej len „príjemca“)
(poskytovateľ a príjemca ďalej spolu len „zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „zmluvná strana“)

Článok I

Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je záväzok poskytovateľa za podmienok dohodnutých v zmluve poskytnúť príjemcovi dotáciu zo svojej rozpočtovej kapitoly a záväzok príjemcu použiť dotáciu výlučne podľa čl. III zmluvy a v súlade so zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými na území Slovenskej republiky. Predmetom zmluvy je taktiež udelenie licencie a sublicencie v súlade s článkom X zmluvy.

Článok II

Výška, čas a spôsob poskytnutia dotácie

1. Dotácia sa poskytuje príjemcovi vo výške **27 604 €**, slovom: dvadsaťsedemtisíc šesťstoštyri eur (ďalej len „dotácia“).
2. Dotácia bude príjemcovi poukázaná vo výške podľa ods. 1, jednorazovo a výlučne bezhotovostne na účet príjemcu zriadený v peňažnom ústave, a to do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. O poukázaní dotácie odošle poskytovateľ príjemcovi písomné oznámenie.
3. Dotácia sa poskytuje príjemcovi na podporu realizácie účelu alebo viacerých účelov v rámci jedného projektu podľa čl. III zmluvy, ktorý bol predložený príjemcom dňa 2. 7. 2021 na základe výzvy poskytovateľa na predkladanie žiadostí o dotáciu na rok 2021 v oblasti *Medzinárodné vzťahy a zahraničná politika SR (MVZP/2021)* zverejnenej dňa 27.5.2021 a schválený poskytovateľom dňa 19.8.2021.

Článok III

Účel dotácie

Dotácia sa poskytuje v súlade s § 2 písm. a) v spojení s § 3 písm. a) až c) zákona o dotáciách výlučne na realizáciu účelu alebo viacerých účelov v rámci jedného projektu s názvom **Strednodobá hodnotiaca konferencia: Vyhodnotenie priebehu KOBE**, ktorého popis je prílohou č. 1 zmluvy a

štruktúrovaný rozpočet projektu s komentárom k rozpočtu sú obsiahnuté v prílohe č. 2 zmluvy (ďalej aj „projekt“). Dodatočná zmena stanoveného účelu, na ktorý sa zmluvou dotácia poskytuje, je neprípustná.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijemca sa zaväzuje zabezpečiť spolufinancovanie projektu z vlastných alebo iných ako verejných zdrojov vo výške minimálne 5% z celkového schváleného rozpočtu projektu uvedeného v prílohe č. 2 zmluvy.
2. Prijemca sa zaväzuje ukončiť aktivity zamerané na realizáciu účelu alebo viacerých účelov v rámci jedného projektu, vrátane finálnych aktivít a uskutočniť projekt do 31.3.2022 (ďalej aj „obdobie realizácie projektových aktivít“).
3. Prijemca je povinný vo všetkých písomnostiach vzťahujúcich sa k projektu uvádzať pridelené kódové označenie projektu MVZP/2021/24 a v publikovaných výstupoch odkaz na skutočnosť, že ide o aktivitu podporovanú z prostriedkov poskytovateľa.
4. Prijemca je povinný pri realizácii a vo výstupoch projektu implementovať značku Slovensko - logotyp chránený ochrannou známkou a logotyp poskytovateľa, a to v súlade s článkom X zmluvy.
5. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu na schválený účel, výlučne na úhradu bežných výdavkov v zmysle zákona o rozpočtových pravidlách. Dotáciu nemožno použiť na úhradu miezd, platov, služobných príjmov a ich náhrad a ostatných osobných vyrovnaní a úhradu výdavkov na správu príjemcu dotácie. Dotáciu nie je možné použiť na splácanie úverov, pôžičiek a úrokov z prijatých úverov a pôžičiek. Prijemca zodpovedá za účelné a hospodárne použitie dotácie, koná na svoju vlastnú zodpovednosť a dodržiava všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky.
6. Prijemca sa zaväzuje použiť dotáciu v súlade so zákonom o dotáciách a § 8a zákona o rozpočtových pravidlách.
7. Použitie dotácie podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom Slovenskej republiky, ktorého spôsob a termín určuje poskytovateľ na základe Pokynu Ministerstva financií Slovenskej republiky na zúčtovanie finančných vzťahov so štátnym rozpočtom za rozpočtový rok pre ústredné orgány štátnej správy, príspevkové organizácie a ďalšie subjekty, ktorým boli poskytnuté finančné prostriedky zo štátneho rozpočtu.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že žiadna ponuka, dar, platba alebo výhoda akéhokoľvek druhu, ktorá svojou podstatou môže spĺňať atribúty nelegálnych alebo korupčných praktík, nebola a ani nebude nikomu, či už priamo, alebo nepriamo poskytnutá ako odplata alebo odmena za uzavretie alebo realizáciu tejto zmluvy. Každá takáto skutočnosť bude dôvodom na odstúpenie od tejto zmluvy. Prijemca čestne vyhlasuje, že nezamlčal informáciu o vzniku potenciálneho konfliktu záujmov.
9. Dotácia poskytnutá na účet príjemcu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, pred 1. 8. bežného rozpočtového roka, v ktorom bola zmluva podpísaná, môže byť príjemcom čerpaná najneskôr do 31.

12. bežného rozpočtového roka, a to v časovom období realizácie projektových aktivít podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy a bodu 4 popisu projektu v prílohe č. 1 k tejto zmluve a vyúčtovaná najneskôr v lehote podľa čl. V ods. 1 tejto zmluvy.
10. Dotácia poskytnutá na účet príjemcu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, dňa 1. 8. bežného rozpočtového roka, v ktorom bola zmluva podpísaná, alebo neskôr v rámci tohto rozpočtového roka, môže byť príjemcom čerpaná najneskôr do 31. 3. nasledujúceho rozpočtového roka, a to v časovom období realizácie projektových aktivít podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy a bodu 4 popisu projektu v prílohe č. 1 k tejto zmluve a vyúčtovaná v lehote podľa čl. V ods. 1 tejto zmluvy.
11. V otázke doručovania písomností súvisiacich s týmto zmluvným vzťahom sa zmluvné strany dohodli na aplikácii pravidiel zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov, pričom adresami na doručovanie sú adresy uvedené v záhlaví zmluvy alebo iné adresy, ktoré si zmluvné strany vopred písomne oznámili. Tým nie sú dotknuté ustanovenia zmluvy, v ktorých si zmluvné strany dohodli doručovanie elektronicky na e-mailové adresy.
12. Príjemca je povinný oznámiť poskytovateľovi zmenu svojich údajov (zmena názvu/obchodného mena, sídla/trvalého pobytu, štatutárneho zástupcu,...) uvedených v tejto zmluve (s výnimkou údajov týkajúcich sa bankového účtu), a to v lehote 7 pracovných dní odo dňa, keď takáto zmena nastala. K zmene bankového účtu, na ktorý bude dotácia poukázaná môže dôjsť iba uzavretím dodatku k tejto zmluve.

Článok V

Zúčtovanie dotácie

1. Zúčtovanie dotácie v zmysle odseku 2 tohto článku zmluvy vyhotoví a doručí príjemca v jednom listinnom písomnom vyhotovení na adresu Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, odbor analýz a plánovania, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37, a to do 30 dní od realizácie účelu alebo viacerých účelov projektu vrátane finálnych aktivít a uskutočnenia projektu podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy alebo do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. V prípade, ak bola dotácia poskytnutá dňa 1.8. bežného rozpočtového roka alebo neskôr a ak termín podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy a zároveň aj realizácia účelu alebo viacerých účelov projektu vrátane finálnych aktivít a uskutočnenie projektu presahujú dátum 15.3.2022, je konečným termínom na doručenie zúčtovania deň 15.4.2022. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že za deň osobného doručenia zúčtovania dotácie sa považuje deň jeho doručenia do sídla poskytovateľa. Pri podaní poštou je rozhodujúci dátum poštovej pečiatky.
2. Zúčtovanie dotácie musí obsahovať nasledovné písomné náležitosti:
- a) vecné vyhodnotenie projektu zahŕňajúce:
- správu o naplnení cieľa a zámeru projektu z ktorých bude zrejmé dodržanie účelu poskytnutej dotácie s termínom konania aktivity alebo aktivít,
 - informáciu o počte realizovaných aktivít v rámci projektu,
 - informáciu o počte účastníkov podieľajúcich sa na projekte, o spolupráci s partnermi projektu,
 - informáciu o odbornej odozve na projekt,
 - informáciu o mediálnej odozve na projekt,

- písomný výstup (štúdia, analýza, publikácia) najmenej v 2 rovnopisoch/výtlačkoch a/alebo zaslať jeho elektronickú formu na adresu dotacie@mzv.sk, ak bolo jeho spracovanie súčasťou projektu s tým, že podrobnosti sú upresnené v popise projektu v prílohe č. 1 k tejto zmluve,
 - prípadné sprievodné propagačné materiály z aktivít projektu ,
 - iné informácie nevyhnutné pre posúdenie realizácie projektu.
- b) finančné zúčtovanie poskytnutej dotácie a prostriedkov spolufinancovania v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a čl. VII tejto zmluvy, ktoré je príjemca povinný vypracovať prostredníctvom elektronického dotačného systému vo formulári č. 1 k projektu – Finančné zúčtovanie dotácie v dotačnom mechanizme v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR (ďalej len „formulár č. 1“) a formulári č. 2 k projektu - Finančné zúčtovanie spolufinancovania projektu v dotačnom mechanizme v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky Slovenskej republiky (ďalej len „formulár č. 2“).

Prílohami finančného zúčtovania dotácie podľa formulára č. 1 sú čitateľné fotokópie:

- dokladov preukazujúcich použitie dotácie, napr. objednávka, zmluva o dielo, kúpna zmluva, dohoda o vykonaní práce, pokladničný doklad, faktúra, preberací protokol, dodací list, súpis odpracovaných hodín a pod. spolu s neoficiálnym prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty,
- dokladu o odvedení výnosov z poskytnutých prostriedkov poskytovateľovi, t. j. výpis z účtu príjemcu preukazujúci prevod výnosov na účet poskytovateľa, avízo o platbe,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho prijatie dotácie od poskytovateľa,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho bezhotovostnú platbu nákladovej položky,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho hotovostný výber, príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad (pri hotovostnej platbe nákladovej položky),
- dokumentácie výberu dodávateľa práce, tovaru alebo služby v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Prílohami finančného zúčtovania spolufinancovania projektu podľa formulára č. 2 sú čitateľné fotokópie:

- dokladov preukazujúcich použitie spolufinancovania, napr. objednávka, zmluva o dielo, kúpna zmluva, dohoda o vykonaní práce, pokladničný doklad, faktúra, preberací protokol, dodací list, súpis odpracovaných hodín a pod. spolu s neoficiálnym prekladom, ak ide o cudzojazyčné texty,
- výpisu z účtu príjemcu preukazujúceho bezhotovostnú platbu nákladovej položky,
- výpis z účtu príjemcu preukazujúceho hotovostný výber, príjmový pokladničný doklad, výdavkový pokladničný doklad (pri hotovostnej platbe nákladovej položky).

Súčasťou finančného zúčtovania dotácie je aj:

- čestné vyhlásenie príjemcu o formálnej a vecnej správnosti zúčtovania,
- uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u príjemcu nachádzajú,

- čestné vyhlásenie príjemcu, že dokumentáciu vyúčtovaných prostriedkov uvedenú v čl. V ods. 2, písm. b) zmluvy nepoužil a ani nepoužije pri zúčtovaní prostriedkov poskytnutých z iných zdrojov.
- c) vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
- d) celkovú rekapituláciu výdavkov v súlade s prílohou č. 2 zmluvy,
- e) vyčíslenie a vydokladovanie spolufinancovania z vlastných zdrojov alebo z iných ako verejných zdrojov

(ďalej spoločne len „zúčtovanie dotácie“).

3. Za správnosť všetkých údajov uvedených v zúčtovaní dotácie zodpovedá príjemca, ktorý správnosť zúčtovania dotácie potvrdí svojím podpisom vo formulári č. 1 a formulári č. 2.
4. Ak poskytovateľ zistí v predložennom zúčtovaní dotácie nedostatky, vyzve písomne príjemcu na odstránenie zistených nedostatkov a súčasne mu stanoví lehotu na ich odstránenie.

Článok VI Vrátenie dotácie

1. Príjemca je povinný vrátiť poskytnutú dotáciu v lehote, **na účet a v rozsahu** uvedenom **v písomnej výzve poskytovateľa** na vrátenie dotácie, ak príjemca:
 - a) neodstráni nedostatky zúčtovania dotácie v lehote určenej poskytovateľom v zmysle čl. V ods. 4 zmluvy,
 - b) nepoužil dotáciu alebo jej časť na účel dohodnutý v čl. III tejto zmluvy. Povinnosť príjemcu vrátiť poskytnutú dotáciu alebo jej časť sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť zo zúčtovania dotácie,
 - c) nepoužil dotáciu alebo jej časť na dohodnutý účel uvedený v čl. III tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku príjemcu je vedené konkurzné konanie, príjemca je v konkurze, v reštrukturalizácii, voči príjemcovi bolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo konkurz bol zrušený pre nedostatok majetku, príjemca je v likvidácii alebo je voči nemu vedené exekučné konanie alebo iný výkon rozhodnutia,
 - d) poskytnutú dotáciu úplne alebo sčasti nevyčerpal,
 - e) v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami, uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje,
 - f) doručil zúčtovanie dotácie obsahujúce výdavky, ktoré nespĺňajú náležitosti oprávnených výdavkov v zmysle čl. VII zmluvy,
 - g) porušil ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v čl. IV zmluvy, tým nie je dotknuté ustanovenie čl. IX ods. 4 zmluvy,
 - h) na ten istý účel v rámci projektu už prijal inú dotáciu z prostriedkov štátneho rozpočtu,
 - i) porušil finančnú disciplínu a postupuje sa podľa čl. VIII ods. 3.
2. Ak príjemca doručí zúčtovanie dotácie podľa čl. V ods. 1 po uplynutí stanovenej lehoty, je povinný na písomnú výzvu poskytovateľa vrátiť
 - a) 50% poskytnutej dotácie, ak zúčtovanie doručil do 15 dní (vrátane 15. dňa) po uplynutí lehoty podľa čl. V ods. 1,

- b) 100% poskytnutej dotácie, ak zúčtovanie doručil po 15 dňoch po uplynutí lehoty podľa čl. V ods. 1.
3. Prijemca je povinný zaslať poskytovateľovi na adresu: Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, finančný odbor, Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava 37 a zároveň na e-mailovú adresu: dotacie@mzv.sk oznámenie o vrátení dotácie v zmysle výzvy uvedenej v ods. 1 a 2 tohto článku zmluvy s uvedením dňa uskutočnenia platby o vrátení, a to do 3 pracovných dní od vykonania tejto platby.

Článok VII

Oprávnené výdavky

Na účely tejto zmluvy sa za oprávnené výdavky považujú iba výdavky, ktoré sú v súlade so zákonom o dotáciách, príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, usmernením k oprávnenosti výdavkov v rámci výzvy Medzinárodné vzťahy a zahraničná politika SR MVZP/2021 a sú uvedené v prílohe č. 2 tejto zmluvy.

Článok VIII

Kontrola poskytnutej dotácie

1. Prijemca je povinný umožniť zamestnancom poskytovateľa a kontrolných orgánov Slovenskej republiky vykonať kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok poskytnutia dotácie v súlade s touto zmluvou, dodržania všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj správnosti zúčtovania a vecnej realizácie v zmysle príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Prijemca je povinný osobám podľa prvého odseku predložiť originály všetkých dokladov súvisiacich s poskytnutou dotáciou a ďalšie dokumenty, ktoré sú potrebné na výkon kontroly a poskytnúť všetku potrebnú súčinnosť pri výkone ich kontrolných oprávnení.
3. Nedodržanie podmienok dohodnutých v tejto zmluve sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a podlieha v zmysle § 31 zákona o rozpočtových pravidlách sankciám. Prijemca, ktorý porušil finančnú disciplínu, je povinný neoprávnene použitú dotáciu vrátiť do rozpočtu poskytovateľa na základe výzvy zaslanej poskytovateľom.

Článok IX

Zmeny podmienok zmluvy

1. Zmluvu je možné zmeniť len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou písomných dodatkov.
2. V rámci jednotlivých položiek štruktúrovaného rozpočtu projektu, uvedených v prílohe č. 2 zmluvy, je prijemca oprávnený vykonať zmenu štruktúry výdavkov do výšky 15 % konkrétnej položky, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná. V tomto prípade sa nevyžaduje dodatok k tejto zmluve.

3. Zmena štruktúry výdavkov vyššia ako 15 % v rámci konkrétnej položky štruktúrovaného rozpočtu projektu je možná len na základe písomného dodatku k tejto zmluve, pričom celková výška výdavkov štruktúrovaného rozpočtu musí byť zachovaná.
4. Zmena termínu podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, pokiaľ neprekračuje dátum 31.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom bola poskytnutá dotácia, nie je dôvodom na uzatvorenie dodatku k zmluve a príjemcovi postačuje písomný súhlas poskytovateľa. O vykonanie zmeny uvedenej v predchádzajúcej vete však musí príjemca písomne požiadať poskytovateľa najneskôr 30 kalendárnych dní pred uplynutím tohto termínu.

Článok X

Udelenie licencie a sublicencie

1. Poskytovateľ je subjektom oprávneným používať značku Slovensko - logotyp chránený ochrannou známkou zapísanou Úradom priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky pod číslom 243261, 243260, 243259 a 243258 (ďalej len „ochranná známka“) a k nej prináležiaci dizajn manuál, ktorý stanovuje pravidlá práce s ochrannou známkou (ďalej len „dizajn manuál“). Súčasne je poskytovateľ subjektom oprávneným používať logotyp štátnej správy Slovenskej republiky, konkrétne logotyp Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky (ďalej len „logotyp MZVEZ SR“) a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR, ktorý stanovuje pravidlá práce s logotypom MZVEZ SR (ďalej len „dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR“).
2. Poskytovateľ na základe tejto zmluvy udeľuje príjemcovi oprávnenie na používanie ochrannej známky (ďalej len „licencia“) a súhlas na používanie dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a dizajn manuálu k logotypu MZVEZ SR (ďalej len „sublicencia“).
3. Príjemca je oprávnený použiť ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR výlučne v rámci projektu, a to ich uverejnením v sociálnych médiách, na webových stránkach, banneroch a v prezentačných materiáloch príjemcu v elektronickej a printovej podobe. Príjemca je oprávnený ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR použiť výlučne spôsobom uvedeným v predchádzajúcej vete a nie je oprávnený ich akýmkoľvek spôsobom spracovať, meniť alebo inak do nich zasahovať. Príjemca nesmie udeliť súhlas na použitie ochrannej známky, dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuálu k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti tretej osobe a súčasne príjemca nesmie ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a/alebo dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časť poskytnúť tretej osobe ani iným spôsobom. Príjemca sa zaväzuje prijať na vlastné náklady a vo vlastnom mene opatrenia tak, aby ochranná známka, dizajn manuál, logo typu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti neboli dané k dispozícii tretej osobe.
4. Príjemca je oprávnený používať ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR bez územného obmedzenia, výlučne v rámci projektu a to do 31. 3. 2022.

5. Poskytovateľ udeľuje licenciu na používanie ochrannej známky príjemcovi v súlade so zmluvou odplatne. Odplatou na účely tejto zmluvy sa rozumie nepeňažné plnenie vo forme propagácie značky Slovensko. Poskytovateľ udeľuje sublicenciu bezodplatne.
6. Licencia je nevýlučná a sublicencia je nevýhradná. Poskytovateľ je oprávnený udeliť licenciu na používanie ochrannej známky iným osobám. Poskytovateľ je oprávnený udeliť sublicenciu na používanie dizajnu manuálu, logotypu MZVEZ SR a dizajnu manuálu k logotypu MZVEZ SR iným osobám.
7. Prijemca vyhlasuje, že nasledovné skutočnosti sú pravdivé:
- a) príjemca, jeho štatutárny orgán, člen jeho štatutárneho orgánu, člen jeho dozorného orgánu, jeho prokurista nebol právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností/Európskej únie, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním,
 - b) príjemca nemá nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla/trvalého pobytu,
 - c) príjemca nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike a/alebo v štáte sídla/trvalého pobytu,
 - d) na majetok príjemcu nie je vyhlásený konkurz, príjemca nie je v reštrukturalizácii, príjemca nie je v likvidácii, proti príjemcovi nebolo zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo nebol zrušený konkurz pre nedostatok majetku príjemcu, nie je vyhlásený malý konkurz na fyzickú osobu konajúcu v mene príjemcu,
 - e) príjemca sa v predchádzajúcich dvoch rokoch nedopustil porušenia povinnosti v oblasti ochrany životného prostredia, práva sociálneho poistenia alebo pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia,
 - f) príjemca nevyrába zbrane, strelivo alebo výbušniny pre vojenské účely ani zameranie jeho činnosti nie je v rozpore s dobrými mravmi,
 - g) príjemca nie je politickou stranou alebo politickým hnutím,
 - h) príjemca nemá tendencie k extrémizmu, k potláčaniu základných ľudských práv a slobôd alebo podnecovaniu k nenávisti.
8. Z dôvodu potreby ochrany práv a oprávnených záujmov autora logotypu značky Slovensko a logotypu MZVEZ SR, dizajnu manuálu ako aj dizajnu manuálu k logotypu MZVEZ SR, ako i z dôvodu potreby ochrany oprávnených záujmov poskytovateľa sa príjemca zaväzuje, že bude spĺňať všetky skutočnosti uvedené v ods. 7 tohto článku zmluvy počas celej doby platnosti a účinnosti zmluvy. Ak má Poskytovateľ podozrenie z nesplnenia ktorejkoľvek skutočnosti uvedenej v ods. 7 tohto článku zmluvy, je poskytovateľ prostredníctvom e-mailu oprávnený žiadať od príjemcu doklad preukazujúci splnenie tejto skutočnosti. Prijemca je povinný predložiť doklad podľa predchádzajúcej vety do 7 pracovných dní alebo v inej primeranej lehote určenej poskytovateľom odo dňa zaslania e-mailu poskytovateľom podľa predchádzajúcej vety, a to e-mailom i písomnou formou. Prijemca je povinný písomne informovať poskytovateľa o nesplnení akejkoľvek skutočnosti uvedenej v ods. 7 tohto článku zmluvy, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 3 pracovných dní od kedy nastala skutočnosť uvedená v ods. 7 tohto článku zmluvy.

9. Prijemca sa zaväzuje chrániť ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časť pred poškodením, odcudzením, stratou, zničením, zneužitím a/alebo iným neoprávneným použitím. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek kontrolovať používanie ochrannej známky, dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti príjemcom a príjemca je povinný vykonanie tejto kontroly poskytovateľovi umožniť a jej vykonanie strpieť.
10. Prijemca zodpovedá za každé poskytnutie a/alebo použitie ochrannej známky, dizajn manuálu, logotypu MZVEZ SR a/alebo dizajn manuálu k logotypu MZVEZ SR a/alebo ich časti v rozpore so zmluvou. Za každé takéto poskytnutie a/alebo použitie v rozpore so zmluvou je poskytovateľ oprávnený od príjemcu žiadať zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 5.000 € (slovom: päťtisíc eur). Zodpovednosť podľa tohto ustanovenia je objektívna. Týmto nie je dotknuté právo poskytovateľa na náhradu škody v celom rozsahu. Prijemca nie je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť v prípade, ak preukáže, že k poskytnutiu a/alebo použitiu v rozpore so zmluvou nedošlo jeho konaním a/alebo opomenutím.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že žiadosť o zápis udelenej licencie podá na Úrad priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky príjemca.
13. Poskytovateľ poskytne príjemcovi ochrannú známku, dizajn manuál, logotyp MZVEZ SR a dizajn manuál k logotypu MZVEZ SR po platnosti a účinnosti zmluvy, a to na e-mailovú adresu osoby príjemcu uvedenú v záhlaví zmluvy, najneskôr do 7 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy.

Článok XI

Odstúpenie od zmluvy

1. Poskytovateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť:
 - a) v prípadoch, ktoré ustanovujú všeobecne záväzné právne predpisy,
 - b) ak prijímateľ nebude spĺňať podmienky na udelenie dotácie počas celej doby platnosti zmluvy.
 - c) v časti udelenej licencie a/alebo sublicencie, ak príjemca poruší ktorúkoľvek povinnosť uvedenú v článku X zmluvy.

Článok XII

Záverečné ustanovenia

1. Prijemca berie na vedomie, že Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky spracúva osobné údaje za účelom poskytovania dotácií na základe zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica č. 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „nariadenie“) a zároveň potvrdzuje, že bol informovaný podľa článku 13 nariadenia o spracúvaní osobných údajov v súvislosti s poskytovaním dotácií.

2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z toho jeden pre príjemcu a tri pre poskytovateľa.
3. Podpisom zmluvy príjemca zároveň súhlasí so zverejnením jeho písomného vecného vyhodnotenia projektu v zmysle čl. V ods. 2 písm. a) zmluvy na webovom sídle ministerstva.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:
Príloha č. 1: Popis projektu
Príloha č. 2: Štruktúrovaný rozpočet projektu a komentár k rozpočtu
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Udelená licencia nadobúda účinnosť voči tretím osobám dňom jej zápisu do registra ochranných známk Úradu priemyselného vlastníctva Slovenskej republiky.
6. Zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, zmluva nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Bratislave dňa:

V Bratislava - Staré Mesto,
dňa: 29.11.2021

Poskytovateľ:
Ministerstvo zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

Príjemca:
EuroPolicy

.....
minister zahraničných vecí a európskych
záležitostí Slovenskej republiky

.....
štatutárny zástupca/ fyzická osoba

.....
riaditeľ odboru analýz a plánovania

Príloha č. 1 k Zmluve č. MVZP/2021/24 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie

Popis projektu

<p>1. Názov projektu</p> <p>Strednodobá hodnotiaca konferencia: Vyhodnotenie priebehu KOBE</p>
<p>2. Žiadosť o dotáciu je predkladaná na základe témy: (ak je žiadosť predkladaná na základe témy, ktorá je súčasťou výzvy, vyplniť číslo a názov témy. Upozornenie: žiadosť môže byť predkladaná aj mimo okruh navrhnutých tém vo výzve)</p> <p>Téma 4, projekt 1: Strednodobá hodnotiaca konferencia ku KOBE v Košiciach</p>
<p>3. Účel výzvy, na ktorú sa projekt zameriava (označte jeden alebo viac účelov, na ktoré sa projekt zameriava)</p> <p>Podpora štúdií, analýz a organizáciu odborných podujatí v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR:</p> <p>Vypracovanie nezávislých odborných štúdií a analýz kľúčových otázok medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR;</p> <p>Vypracovanie tematických neperiodických publikácií, ktoré slúžia ako alternatívny zdroj k prehľbovaniu kvalifikovaných informácií pre domácu a zahraničnú verejnosť;</p> <p>x Projektov a programov verejno-vzdelávacích podujatí, vedeckých konferencií a seminárov s tematikou medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR;</p>
<p>4. Miesto a čas realizácie projektu (uvedie sa miesto, alebo oblasť realizácie projektu a obdobie počas ktorého sa bude projekt realizovať)</p> <p>Miesto (región) realizácie: Košice, Bratislava Projekt bude realizovaný v období od: 1.9.2021 do 31.3.2022.</p> <p>Zdôvodnite výber miesta realizácie, prípadne uveďte jeho bližšiu špecifikáciu: Plánované podujatie sa uskutoční v Košiciach, prípravné aktivity projektu a spracovanie záverov prebehnú v mieste sídla žiadateľa (Bratislava). Komunikačné aktivity spojené s projektom majú národný / európsky charakter. V prípade presunu podujatia do online bude podujatie vysielané z Bratislavy.</p>
<p>5. Cieľ projektu (definujte hlavný cieľ a čiastkové ciele projektu)</p> <p>Hlavným cieľom projektu je posilniť demokratickú legitimitu procesu reformy Európskej únie vytvorením platformy pre zapojenie širšieho spektra aktérov do diskusií</p>

prebiehajúcich v rámci Konferencie o budúcnosti Európy a informovaním o ich kľúčových témach širšiu verejnosť.

Čiastkové ciele projektu sú nasledujúce:

- Vytvoriť priestor pre strednodobé hodnotenie priebehu KOBE slovenskými aktérmi z politického, hospodárskeho, akademického a mimovládneho sektora,
- Reflektovať pozície Slovenska v diskusiách a poskytnúť vstupy pre adaptáciu / ďalšie formulovanie pozícií,
- Posilniť ďalšie komunikačné aktivity smerom k verejnosti o priebehu, slovenských pozíciách a očakávaných výsledkoch KOBE

Dosiahnutie cieľov zabezpečí inovatívny mix komunikačných aktivít, ktorých hlavným pilierom bude strednodobá hodnotiacia konferencia, podporená multimedialnými publikačnými výstupmi (vrátane videodiskusií) a komunikačnou kampaňou vedenou prostredníctvom sociálnych sietí a partnerských médií.

6. Cieľová skupina

(uved'te konkrétnu cieľovú skupinu/skupiny, na ktorú je projekt zameraný a prečo, ako aj spôsob jej zapojenia ako aktéra aktivít, oslovenie širokej verejnosti)

Prvou cieľovou skupinou sú rozhodovatelia na Slovensku, pre ktorých má projekt vytvoriť podklad / impulzy pre formuláciu slovenských pozícií vo vybraných témach KOBE.

Druhou cieľovou skupinou sú aktéri kľúčových oblastí hospodárskej, expertnej / akademickej a mimovládnej sféry, pre ktorých projekt vytvorí platformu pre zapojenie sa do strednodobého hodnotenia priebehu KOBE a výhľadu ďalších diskusií.

Treťou cieľovou skupinou sú všeobecne adresáti komunikačných aktivít projektu: komunikácia bude realizovaná prostredníctvom špecializovaného portálu o EÚ politikách, s mesačnou návštevnosťou cca 70 000 návštevníkov, a jeho elektronického newslettera (15 000 odoberateľov) a podporená kampaňou na sociálnych sieťach a prostredníctvom mediálnych partnerov.

7. Popis projektu

(uved'te popis súčasného stavu a problém, na ktorý sa projekt zameriava)

Širší kontext projektu je tvorený prebiehajúcou Konferenciou o budúcnosti Európy a diskusiami o reformách inštitúcií a politik EÚ. Obsahový rámec diskusií sa dynamicky vyvíja a bude mu prispôsobený aj tematický záber projektu. Rámcovať ho však bude niekoľko línií:

- Reformy politik EÚ v zhode s potrebami a očakávaniami občanov, posilňovanie kompetencií Únie v niektorých oblastiach (napr. zdravotníctvo), príp. nová rovnováha medzi národnými a európskymi kompetenciami.
- Inštitucionálna architektúra Európskej únie a eurozóny, posilňovanie efektívnosti a demokratickej legitimacy rozhodovania.

- Úloha a nástroje Únie v meniacom sa medzinárodnom politickom, ekonomickom, bezpečnostnom prostredí.

V niektorých z týchto oblastí už diskusia na Slovensku prebieha, v mnohých sme však viac v pozícii policy-takera, než iniciátora nových projektov a spoluprác. Otvorená, informovaná diskusia aj v iných oblastiach je dôležitou podmienkou budovania širšieho politického konsenzu o smerovaní slovenskej politiky v EÚ i medzinárodnom meradle.

Hlavným pilierom projektu bude konferencia organizovaná v Košiciach, ktorej cieľom bude strednodobé zhodnotenie priebehu KOBE, slovenských pozícií, ako aj poskytnutie nových návrhov a vstupov do ďalších diskusií. Podujatie vytvorí platformu pre diskusiu aktérov z politického, ekonomického, expertného/akademického a mimovládneho sektora, vrátane zahraničných účastníkov.

Konferencia bude organizovaná ako hybridné podujatie, predpokladáme online pripojenie časti panelistov (najmä zo zahraničia) prostredníctvom video-mosta. Diskusie budú súčasne vysielané prostredníctvom video-streamu. Takto zabezpečíme širšiu účasť na podujatí (online účastníci), súčasne sa pripravíme na krízový scenár, ak by si pandemická situácia vyžiadala organizovať podujatie ako online diskusiu štúdiového typu, prípadne plne virtuálne.

Konferencia sa bude skladať z dvoch častí (keynote prejavy, panelové diskusie, one-on-one diskusie – presná podoba bude špecifikovaná po dohode so zadávateľom), predelených obedom formou teplého bufetu. Prvá časť podujatia sa sústreďí na tému demokratickej legitimacy integračného projektu a zapojenia občanov do fungovania a reforiem EÚ, druhá na tému zelenej transformácie a jej hospodárskych / sociálnych vplyvov. Štruktúra podujatia bude upravená podľa aktuálnych pandemických obmedzení.

Tematické zameranie diskusií a výber panelistiek / panelistov prebehne v spolupráci s MZVaEZ.

Ak pandemická situácia neumožní konanie fyzického podujatia, bude organizované v plnom online formáte, so zodpovedajúcou úpravou štruktúry programu. V takom prípade bude konferencia vysielaná z Bratislavy.

Záver z diskusie budú spracované do rozsiahlejšieho dokumentu uverejneného v elektronickej forme (min. 7 NS). Z konferencie budú spracované multimediálne publikačné výstupy.

Podujatie bude organizačne (dátum konania, pozvaní hostia) a tematicky koordinované s ďalšími aktivitami organizovanými v rámci KOBE, či už Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí SR, alebo inými inštitúciami. Zasadou je prevencia duplicit a využitie synergií.

Efektívnosť a komunikačný zásah podporí séria multimediálnych komunikačných výstupov, zverejnených na webe špecializovanom na vývoj v EÚ a európskej diskusie na Slovensku. Výstupy budú uverejnené pred konferenciou (hlavným cieľom je poskytnutie vstupov do diskusií, zvýšenie viditeľnosti podujatia) a bezprostredne po nej (komunikácia záverov / výstupov).

Dôležitú úlohu v online výstupoch budú hrať dve video-diskusie štúdiového typu (moderátor + hostia), vysielané online s možnosťou divákov klásť otázky prostredníctvom špecializovanej aplikácie, alebo sociálnych sietí. Témy diskusií a výber hostí budú tematicky korešpondovať s hlavným podujatím, cieľom je otvoriť diskusiu o vybraných otázkach, poskytnúť vstupy a propagovať hlavnú konferenciu.

Viditeľnosť projektu a dissemináciu výstupov podporí komunikačná kampaň realizovaná prostredníctvom sociálnych sietí a partnerských médií.

8. Výstupy projektu

(Stručne popíšte výstupy projektu a predpokladaný harmonogram ich realizácie)

Projekt ponúka inovatívny mix komunikačných aktivít postavených okolo jednodňovej konferencie organizovanej v Bratislave. Štruktúru projektu tvoria štyri skupiny aktivít:

A. Hodnotiaca konferencia

Cieľ: Strednodobé zhodnotenie priebehu KOBE a slovenských vstupov na konferencii; podpora diskusie aktérov politického, hospodárskeho, akademického a mimovládneho sektora, s cieľom získať vstupy do ďalšieho priebehu KOBE.

Čas: január 2022. Presný čas konania konferencie bude konzultovaný so zástupcami MZVEZ, tak aby korešpondoval s ostatnými podujatiami organizovanými v rámci KOBE na Slovensku a s celkovým harmonogramom priebehu KOBE v EÚ.

Konferencia sa bude konať v rámci pracovného týždňa, počítame s celodenným podujatím.

Miesto: Košice, pričom priestor konania konferencie bude vybraný po dohode s MZVEZ. Prioritou bude nájsť priestor, ktorý nie je „tradičným“ miestom konania politických diskusií (bude vhodné vyhnúť sa napr. hotelovým konferenčným priestorom), využiť skôr miesto, kde prebiehajú iné spoločenské či kultúrne podujatia a ktoré má potenciál prilákať aj návštevníkov mimo skupiny „usual suspects“.

Počet účastníkov: Podujatie bude organizované pre cca 80 účastníkov. Všetky časti podujatia budú streamované naživo online, čo otvorí konferenciu aj ďalším účastníkom.

Jazyk podujatia: slovenský a anglický, so zabezpečeným simultánnym tlmočením

Rámcová štruktúra podujatia:

10:00: Otvorenie konferencie

10:10 – 10:30: Keynote prejavy (max 2) nasledované moderovanou diskusiou

Medzi keynote spíkrami by mali byť predstavitelia EK a vlády SR. Podľa možností bude po prejavoch nasledovať krátka diskusia, otázky bude možné klásť aj online prostredníctvom špecializovanej aplikácie, alebo sociálnych sietí (otázky triedi a kladie moderátor)

10:30 - 10:40: Video – budúcnosť Európy

krátky zostrih 5-6 stručných odpovedí na otázku: Ako posilniť hlas občanov v EÚ?) Video poskytne MZVEZ. Respondentmi môžu byť napr. účastníci/čky občianskych panelov KOBE, aktivistky/ti, niekto z expertov/tiek zapojených do realizácie projektu súvisiaceho z KOBE)

Druhou možnosťou je použiť zostrih z videodiskusie s ľuďmi z projektov, ktorú uskutočníme pred podujatím

10:45-12:15: PANEL 1: Občania a EÚ/Konferencia o budúcnosti Európy a európska demokracia

Panelová diskusia zhodnotí doterajší priebeh, formát, výstupy a viditeľnosť Konferencie o budúcnosti Európy v očiach verejnosti na národnej i európskej úrovni. Účastníci diskusie budú hľadať odpovede na to, či nastavenie Konferencie o budúcnosti Európy je efektívnym nástrojom zvyšovania participácie občanov v celoeurópskych diskusiách o reforme fungovania Európskej únie a o potrebe zvyšovania jej demokratickej legitimacy. Dokáže Konferencia o budúcnosti Európy nájsť odpovede na kľúčové výzvy, pred ktorými únia stojí, vrátane na problematiku oslabovania právneho štátu a spochybňovania hodnotových a zmluvných/právnych základov EÚ? Cieľom diskusie bude identifikovať hlavné odporúčania pre ďalšie vystupovanie zástupcov Slovenskej republiky v rámci Konferencie o budúcnosti Európy. Bude priestorom na informovanie o priebehu KOBE na Slovensku, dôraz by však mal byť na obsahovú diskusiu o miere / posilňovaní občianskej participácie a demokratickej legitimacy.

Organizačné poznámky: maximálne 4 panelisti/ky, ideálne 3+1 (účastník/čka) panelu, ktorý/á položí rýchle otázky a dá záverečnú reflexiu.

Navrhujeme klásť veľký dôraz na rodovo vyrovnaný panel.

Štruktúra diskusie:

- 1- Úvodné vstupy panelistov/tiek, ideálne vo forme odpovedí na otázky vopred komunikované moderátorom/kou, max. 5 min. každý vstup – max 20 min
- 2- Stručné reakcie (3 min) panelistov/tiek na slová ostatných – max 15 min
- 3- Rýchle otázky / odpovede (stručná otázka, odpoveď do 2 min) – max 15 min
- 4- Diskusia s audítoriom – 45 min
- 5- Záverečná reflexia – 5 min

Otázky navrhujeme klásť live + prostredníctvom aplikácie (napr. Slido) – najmä pre divákov sledujúcich cez live stream.

12:15 – 13:30: Obedňajšia prestávka

Obed formou teplého bufetu; sedenie / státie pri bufetových stoloch.

13:30-13:45 Keynote prejav: Slovensko v zelenej Európe (TBC)

• Zuzana Čaputová, prezidentka Slovenskej republiky

Podľa časovej disponibility nasledované krátkou diskusiou, resp. ako kick-off remarks nadväzujúcej panelovej diskusie. Ak keynote prejav nebude, posúva sa začiatok druhého panelu.

13:50-15:30 PANEL 2: : Zelená transformácia Európy ako nástroj zbližovania životnej úrovne obyvateľov EÚ

Téma zmeny klímy, ochrany životného prostredia a biodiverzity silne rezonuje vo verejnom diskurze naprieč členskými štátmi Európskej únie a výnimkou nie je ani Konferencia o budúcnosti Európy. Podľa správy o príspevkoch z jednotlivých členských štátov v rámci konferencie o budúcnosti Európy, bolo najviac príspevkov, komentárov a príspevkov účastníkov zo SR zameraných na tému zmeny klímy a životného prostredia. Ambície Európskej únie v oblasti tzv. zelenej transformácie, prechodu na uhlíkovo neutrálnu ekonomiku reagujú na dopyt spoločnosti a obzvlášť mladej generácie a EÚ aj na medzinárodných fórach, akým bude/bola aj svetová klimatická konferencia COP 26 v Glasgowe (31.10.-12.11.2021), vystupuje v líderskej pozícii. Má EÚ dostatočne silné nástroje na zabezpečenie dostatočne ambiciózneho klimatickej agendy a naplnenie očakávaní

svojich občanov? Dokážeme v EÚ zaistiť zelenú transformáciu a jej financovanie spôsobom, aby nebola ohrozená naša globálna konkurencieschopnosť? Môže zelená transformácia prispieť k zblížovaniu rozdielnej miery životnej úrovne obyvateľov členských štátov EÚ alebo k ich umocneniu a prehĺbeniu rozdielov?

Štruktúra diskusie bude obdobná, ako v doobedňajšej časti.

Organizačné poznámky:

Všetky časti konferencie (s výnimkou obeda) budú naživo streamované, kampaň na sociálnych sieťach podporí zapojenie online účastníkov. Súčasne predpokladáme, že panelové diskusie budú mať hybridný charakter, niektorí z diskutujúcich môžu byť pripojení online.

Na podujatí bude kladený dôraz na interaktivitu diskusií. Vstupy panelistiek / panelistov by mali byť obmedzené na max. 7 minút (keynote prejavy budú mať limit 15 minút), úlohou moderátorov je posúvať diskusiu a vtiahnuť do nej účastníkov a online divákov.

Organizácia podujatia sa bude samozrejme prispôbovať aktuálnym pandemickým opatreniam. V prípade potreby je podujatie možné zmeniť na online štúdiového typu, či plné online podujatie. Zmeny, vrátane potrebnej úpravy štruktúry podujatia, budú prediskutované s MZVEZ. V prípade presunu podujatia do plného online formátu bude konferencia vysielaná z Bratislavy.

Výstupy:

Z konferencie budú spracované publikačné výstupy, tie sú popísané v častiach nižšie.

B. Online komunikácia

Online komunikácia projektu sa skladá z dvoch častí:

- Online video diskusie štúdiového typu

Pred konferenciou budú zorganizované dve diskusie, ktorých cieľom je otvoriť diskusiu o vybraných otázkach, poskytnúť vstupy a propagovať hlavnú konferenciu. Základná charakteristika:

- Formát diskusie: hostia + moderátor, dĺžka trvania minimálne 60 minút

- Video diskusia streamovaná naživo na stránkach partnerského online média, špecializovaného na správy z EÚ / európskej politiky na Slovensku, resp. na sociálnych sieťach.

- Videozáznam bude voľne dostupný.

- Výber hostí a tém bude koordinovaný s MZVEZ, mal by korešpondovať s hlavnou konferenciou.

- Počas podujatia bude možné klásť otázky prostredníctvom špecializovanej web-aplikácie, či sociálnych sietí, otázky bude filtrovať a klásť moderátor(ka).

Organizáciu diskusií a prenos zabezpečí žiadateľ projektu, pre MZVEZ poskytne výstup pre zverejnenie živého prenosu z diskusie na sociálnych sieťach, aj videozáznam.

- Online publikačné výstupy

Online publikačné výstupy súvisiace s KOBE a hlavou konferenciou projektu, zverejnené portálom špecializovaným na dianie v EÚ, s ktorým má žiadateľ rámcovú zmluvu o strategickom komunikačnom partnerstve. Výstupy budú zahŕňať:

- Minimálne 6 článkov a rozhovorov (vrátane zhrnutia konferencie)
- 2 podcasty
- 1 infografiku
- 1 event video (dĺžka 4-5 minút, formát krátkych rozhovorov s vybranými účastníkmi konferencie, s autorským komentárom a uvedením do témy)

C. Zhrnutie výsledkov konferencie

Po konferencii spracuje žiadateľ z diskusií výstup vo forme sumárneho dokumentu, ktorý bude zhrnie popis procesu KOBE, vrátane aktivít na Slovensku, diskutované témy, pozície aktérov a ďalšie kroky. Výstup bude spracovaný v slovenskom jazyku, s minimálnou dĺžkou 7 normostrán a zverejnený ako online dokument.

D. Podporná komunikácia

Viditeľnosť aktivít a zásah komunikačných výstupov posilní podporná komunikácia, realizovaná prostredníctvom dvoch hlavných kanálov:

- Sociálne siete:

Komunikácia na 3 vybraných sociálnych sieťach (navrhujeme Facebook, LinkedIn, Twitter). Počas projektu zverejníme minimálne 30 príspevkov upozorňujúcich na aktivity a výstupy projektu (s dôrazom na hodnotiacu konferenciu). Dosah výstupov bude podporený platenou kampaňou na sociálnych sieťach.

- Mediálne partnerstvá:

Publikačné výstupy projektu budú ďalej preberané / spracovávané mediálnymi partnermi (počítame s organickým, nie plateným zverejňovaním informácií). Počas projektu predpokladáme minimálne 6 takýchto výstupov v iných médiách.

HARMONOGRAM

Príprava projektu: september-december 2021

- konkretizácia tematických okruhov v spolupráci s MZVEZ SR
- interné rozdelenie úloh, harmonogram prác
- harmonogram komunikácie výstupov projektu

Komunikácia pred konferenciou: december 2021 - január 2022

- príprava a uverejnenie online publikačných výstupov
- príprava a realizácia online video-diskusií
- podporná komunikácia prostredníctvom sociálnych sietí a mediálnych partnerov

Organizačná príprava konferencie: november 2021 – január 2022

- výber miesta, zabezpečenie služieb dodávateľov (catering, technické zabezpečenie podujatia, ubytovanie a pod)
- príprava programu, výber a pozývanie hostí
- propagácia konferencie a registrácia účastníkov

Realizácia konferencie: január 2022

- realizácia konferencie podľa popisu
- príprava publikačných výstupov na konferencii (event video, článok, príp. ďalšie)
- komunikačná podpora prostredníctvom sociálnych sietí

Komunikácia po konferencii: február - marec 2022

- zverejnenie publikačných výstupov z konferencie (event video, článok, príp. ďalšie)
- podporná komunikácia prostredníctvom sociálnych sietí a mediálnych partnerov

Zhrnutie konferencie: február - marec 2022

- spracovanie a zverejnenie zhrnutia konferencie (podľa špecifikácie vyššie)

Uzavretie projektu: marec 2022

- vyhodnotenie naplnenia kvalitatívnych a kvantitatívnych kritérií projektu a príprava záverečnej správy, vrátane finančnej správy

PREHĽADNÝ ZOZNAM VÝSTUPOV:

- Podujatie: konferencia organizovaná v Košiciach, 80 priamych účastníkov, cca 2000 online účastníkov
- event-video z konferencie (dĺžka 4-5 min)
- 2 video-diskusie štúdiového typu; záznam každej diskusie bude zverejnený vo forme videa a podcastu.
- Min. 6 článkov a rozhovorov (vrátane zhrnutia konferencie)
- 2 podcasty
- 1 infografika
- zhrnutie konferencie, elektronický dokument, min. 7 normostrán, slovenský jazyk
- 30 príspevkov na sociálnych sieťach
- 6 kusov obsahu zverejnených mediálnymi partnermi

9. Udržateľnosť projektu

(prepojenie/nadväznosť na iné minulé/budúce projekty)

Diskusie Konferencie o budúcnosti Európy majú prepojiť svety rozhodovateľov / politických predstaviteľov, stakeholderov z iných sektorov života, expertov a širšej informovanej verejnosti. Široká participácia zabezpečí o.i. legitimitu reforiem, ktoré Európa potrebuje. Snahou projektu je preto zabezpečiť ich prepojenie a vytvoriť fungujúcu platformu, na ktorej by bolo možné stavať aj budúce spolupráce a partnerstvá.

Komunikácia v rámci projektu bude prebiehať prostredníctvom špecializovaného portálu o EÚ politikách, s mesačnou návštevnosťou cca 80 000 návštevníkov mesačne a jeho elektronického newslettera. Portál sa už takmer dve desaťročia venuje pravidelnému informovaniu, vrátane intenzívneho pokrývania vybraných otázok. Značnú časť jeho čitateľov tvoria rozhodovatelia a multiplikátori (médiá, akademici, a pod.) – teda cieľové skupiny projektu.

Žiadateľ má niekoľkoročné skúsenosti s realizáciou projektov v oblasti medzinárodných vzťahov a európskych politik, ktorých výstupom boli analytické texty, policy odporúčania, i verejné podujatia na témy ako viacrýchlostná integrácia, obchodná politika EÚ, Vyšehradská spolupráca v EÚ, hospodárske riadenie v Európskej únii, a pod. Vybratým

témam sa bude žiadateľ venovať aj v budúcnosti (v rovine analytických a policy výstupov, i rôznych typov diskusií), výstupy projektu tak budú užitočným základom pre ďalšiu diskusiu.

10. Prínos projektu k plneniu priorít zahraničnej politiky

Efektívne zapojenie stakeholderov a širšej verejnosti je dôležitou podmienkou úspechu Konferencie o budúcnosti Európy. MZVEZ SR preto naplánovalo sériu podujatí cielených na obe tieto skupiny: od pracovných diskusií k odborníkmi a stakeholdermi ku konkrétnym témam, po verejné podujatia. Predkladaný projekt tieto aktivity prepája: vytvára platformu pre diskusiu odborníkov a stakeholderov (konferencia) a posilňuje informovanosť a zapojenie širšej verejnosti (online a podporné komunikačné aktivity). Načasovaním aktivít zároveň ponúka príležitosť pre strednodobé zhodnotenie priebehu KOBE a pôsobenia Slovenska na konferencii a zároveň generovanie podnetov do ďalšieho priebehu KOBE, v ktorom sa budú formovať návrhy reforiem fungovania Únie.

11. Predošlé skúsenosti s realizáciou aktivít a projektov v danej oblasti

(uved'te podrobnú informáciu o skúsenostiach žiadateľa, resp. garanta projektu s realizáciou podobných aktivít v minulosti a jeho odbornosti v danej oblasti)

Žiadateľ má skúsenosti s organizáciou podujatí a komunikáciou európskych tém, má tiež viac ako 10-ročnú skúsenosť s tvorbou odborných a vedeckých štúdií a podieľal sa na viacerých medzinárodných projektoch, tvorbe štúdií a policy dokumentov, ktoré formulovali stratégie a odporúčania pre zainteresovanú odbornú verejnosť aj predstaviteľov neziskoviek, či štátnej správy.

Zoznam podobných projektov realizovaných v minulosti: zdroj financovania, názov projektu, počet zapojených osôb.

- MZVEZ: Európske nástroje na podporu podnikania v zahraničí, 2013, 350 osôb
- Heinrich Böll Stiftung: The Future of the EU: Perspectives from the Visegrad Group, 2013, 400 osôb
- MZVEZ: Brožúra – 10 rokov členstva v EÚ, 2014, 5 000 ks brožúry
- Európsky parlament: Fórum občanov Bratislava – voľby do Európskeho parlamentu 2014, 2014, priamo 1 000 osôb, nepriamo 20 000 osôb
- Európsky parlament: Prezentačné DVD o úlohe Európskeho parlamentu, 2014, 5 000 ks DVD
- Embassy of the United States in Bratislava: TTIP: What is in it for Slovakia– workshop a komunikácia, 2015, 40 osôb priamo, 40 000 nepriamo
- Heinrich Böll Stiftung: 10 Years in the EU: Visegrad Perspective and Beyond, 2014, priamo 50 osôb, nepriamo 40 000 osôb
- Európsky parlament: Stakeholder discussion on TTIP, 2015, 70 osôb
- Embassy of the United States in Bratislava: Slovakia's Energy Security, 2015, priamo 70 osôb
- International Visegrad Fund, Energy Efficiency and Security Concept Development: Reprioritizing energy investments in Visegrad and Ukraine, 2015-2016, 30 osôb
- Heinrich Böll Stiftung: Round-table Discussion: Women in Politics: Why does it matter?, 2015, priamo 30 osôb, nepriamo 20 000 osôb

- Embassy of the United States in Bratislava: COP21: stakeholder discussion and supporting communication, 2016, priamo 70 osôb, nepriamo 50 000 osôb
- European Parliament: Organizácia Press point počas regionálneho diskusného fóra venovaného digitálnej ekonomike, 2016, 30 osôb
- Heinrich-Böll-Stiftung: EU Refugee and Asylum Policy: round table discussion and public event at a university, 2016, priamo 200 osôb, nepriamo 20 000 osôb
- Vyslaní pracovníci v EU (stakeholder workshop s Informačnou kanceláriou EP), 2018, 40 osôb priamo, nepriamo 20 000 osôb
- Kohézna politika po roku 2020: sociálne a rodové aspekty (stakeholder fórum s HBS v Prahe), priamo 30 osôb, nepriamo 15 000 osôb
- Európska budúcnosť V4 (podporené Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí), 2018, nepriamo: 100 000 osôb
- Komunikačná podpora Národného konventu o EÚ ((podporené Ministerstvom zahraničných vecí a európskych záležitostí), 2018
- Kybernetická bezpečnosť na Slovensku (podporené Ambasadou USA na Slovensku), 2018, priamo 30 osôb, nepriamo 20 000 osôb
- MZVEZ: Voľby do EP – komunikácia na sociálnych sieťach, 2019

Bratislava - Staré Mesto, dňa 29.11.2021

Odtlačok pečiatky príjemcu	Podpis príjemcu

Príloha č. 2 k Zmluve č. MVZP/2021/24 o poskytnutí dotácie v oblasti medzinárodných vzťahov a zahraničnej politiky SR v pôsobnosti Ministerstva zahraničných vecí a európskych záležitostí Slovenskej republiky, Licenčnej zmluve a Zmluve o udelení sublicencie

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET (bežné výdavky)					
Názov projektu: Strednodobá hodnotiaca konferencia: Vyhodnotenie priebehu KOBE					
	Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v €	Počet jednotiek	Výdavky spolu v €
A.	Požadovaná dotácia od MZVEZ SR	X	x	x	x
1.	osobné výdavky				
			0	0	0
2.	cestovné výdavky				
	iné (špecifikovať) v tejto fáze není možné špecifikovať	cestovný lístok	80	2	160
3.	výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu (špecifikovať)				
	Obsahová príprava konferencie, publikačné výstupy, moderovanie online podujatí, analytický výstup	projekt	4 100	1	4 100
	Manažment podujatí (konferencia, online podujatia)	projekt	8 400	1	8 400
	Komunikácia aktivít a výstupov projektu	projekt	1 700	1	1 700
	Moderovanie konferencie	osoba	360	2	720
	Branding projektu	projekt	1 300	1	1 300
	Prenájom vozidla	ks	300	2	600
	Prenájom sály a zázemia	podujatie	1 350	1	1 350
	Audiovizuálne výstupy z konferencie	podujatie	550	1	550
	Tlmočenie	podujatie	600	1	600
	Catering - konferencia	podujatie	1 440	1	1 440
	Ubytovanie organizačného tímu a hostí	osoba	80	7	560
	Honoráre pre hostí	osoba	150	2	300
	Honorár pre designerku infografiky	výstup	100	1	100
	Kredit pre sociálne médiá	projekt	450	1	450

	Manažment projektu	projekt	1 524	1	1 524
	Administratívny a finančný manažment	projekt	750	1	750
	Technické zabezpečenie konferencie	podujatie	3 000	1	3 000
4.	administratívne výdavky (špecifikovať)				
			0	0	0
5.	iné oprávnené výdavky				
			0	0	0
	Spolu - bežné výdavky	X	x	x	27 604
B.	Vlastné zdroje	X	x	x	x
	Manažment projektu	X	x	x	1 476
	SPOLU	X	x	x	1 476
C.	Finančné prostriedky z iných zdrojov	X	x	x	x
		X	x	x	0
	SPOLU	X	x	x	0
B+ C	SPOLUFINANCOVANIE	X	x	x	1 476
	VÝDAVKY SPOLU (Súčet A+B+C)	X	x	x	29 080

Bratislava - Staré Mesto, dňa 29.11.2021

Odtlačok pečiatky príjemcu	Podpis príjemcu

KOMENTÁR K ŠTRUKTUROVANÉMU ROZPOČTU

A.2. Preplatenie cestovných nákladov hostí konferencie - doprava rečníkov do a z miesta konferencie - náklad 80 EUR na osobu, 2 osoby, spôsob dopravy nie je možné v čase prípravy rozpočtu predpovedať

A.3.1. Obsahová príprava konferencie, publikačné výstupy, moderovanie online podujatí, analytický výstup

SZČO / fakturácia

Náplň práce obsahuje:

- Konferencia: Návrh obsahového konceptu konferencie, mapovanie hostí, návrh hostí, komunikácia s MZVEZ o obsahových aspektoch konferencie. 800 EUR

- Štúdiové diskusie: Návrh obsahového konceptu, komunikácia s hosťom, moderovanie. 2 diskusie x 500 EUR = 1 000 EUR

- Publikačné výstupy: Spracovanie publikačných výstupov (články, rozhovory, infografika, podcasty atď). 1 800 EUR

- Analytický výstup: Spracovanie analytického výstupu (policy brief). 500 EUR

Spolu celá rozpočtová položka - 4 100 EUR

Suma môže byť rozdelená pre viac osôb.

A.3.2. Manažment podujatí (konferencia, online podujatia)

SZČO / fakturácia

Komplexné organizačné zabezpečenie podujatí projektu. Viacerí dodávatelia.

- Konferencia:

1/ Vedenie organizačného tímu zabezpečujúceho konferenciu, zabezpečenie dodávateľov, technického riešenia, komunikácia s MZVEZ o technických aspektoch konferencie; implementácia v mieste konferencie. 2500 EUR. SZČO/fakturácia.

2/ Pracovník zodpovedný za zvanie hostí, komunikáciu s tímami hostí, zabezpečenie podmienok pre príchod hostí; implementácia v mieste konferencie. 1700 EUR. SZČO/fakturácia

3/ Pracovník zodpovedný za distribúciu pozvánok, manažment registrácie účasti, aktualizácie pozvánok, target list zvaných aktérov a účastníkov. 1700 EUR. SZČO/fakturácia.

- Štúdiové diskusie: Pracovník (príp. viacerí) zodpovedný za kompletné technicko-logistické zabezpečenie, zvanie hostí, komunikáciu, manažment účasti, technickú produkciu. 2 diskusie x 1250 EUR = 2500 EUR. SZČO/fakturácia.

A.3.3. Komunikácia aktivít a výstupov projektu

SZČO/fakturácia (viacerí dodávatelia)

Komplexný mediálny manažment a komunikácia aktivít a výstupov projektu.

- Konferencia - Pracovník zodpovedný za propagáciu konferencie prostredníctvom sociálnych sietí, webových stránok, vytvorenie a distribúcia tlačovej správy, pozvánka pre médiá, účasť na mieste. 1000 EUR

- Štúdiové diskusie - Pracovník zodpovedný za propagáciu výstupov prostredníctvom sociálnych médií. 200 EUR

- Online publikačné výstupy, vrátane analytického výstupu - Pracovník zodpovedný za propagáciu výstupov prostredníctvom sociálnych médií. 500 EUR

A.3.4. Moderovanie konferencie

SZČO/fakturácia (viacerí dodávateľia)

- Moderovanie panelu podujatia; odmena obsahuje prípravu na moderovanie, komunikáciu s hosťami panelov, technický briefíng, moderovanie na mieste. 2 panely x 360 EUR = 720 EUR
(položka popísaná v bode A.3.1. sa týka online diskusií, táto položka sa týka iba konferencie)

A.3.5. Branding projektu

Fakturácia (viacerí dodávateľia)

Grafické práce - podpora jednotlivých výstupov projektu. 300 EUR

Branding konferencie (pozvánky, výroba, tlač, inštalácia, príp. doprava na miesto) 1000 EUR.

Spolu: 1300 EUR

A.3.6. Prenájom vozidla

Prenájom dvoch osobných vozidiel pre účely prepravy organizačného tímu a materiálov a techniky z Bratislavy do miesta konferencie. Predpokladá sa prenájom 2 automobilov na 1 deň. 2 automobily x 300 EUR = 600 EUR

A.3.7. Prenájom sály a zázemia

Prenájom konferenčnej sály (na deň konferencie a príp. pre prípravu deň pred konferenciou) a zázemia (salónik, príp. iný priestor). Predpokladaný rozpočet 1350 EUR

A.3.8. AUDIO-VIZUÁLNE VÝSTUPY (VIDEO, FOTOGRAFIE)

Fakturácia (viacerí dodávateľia)

Spracovanie video ankety z podujatia. 300 EUR.

Spracovanie fotografií z podujatia. 250 EUR.

A.3.9. TLMOČENIE

Fakturácia (viacerí dodávateľia)

Tlmočenie celodennej konferencie - slovenčina - angličtina.

Predpokladaný rozpočet 2 tlmočníci x 300 EUR = spolu 600 EUR.

A.3.10. CATERING - KONFERENCIA

Zabezpečenie občerstvenia počas konferencie (občerstvenie, personál, riady, príp. preprava) pre 80 osôb.
80 osôb x 18 EUR = 1440 EUR

A.3.11. UBYTOVANIE

Zabezpečenie ubytovania (+ raňajky) pre organizačný tím, moderátorov, hostí (spolu 7 osôb) v mieste konania konferencie. 7 osôb x 80 EUR = 560 EUR.

A.3.12. HONORÁRE PRE HOSTÍ - KONFERENCIA (viacerí; SZČO/faktúra alebo autorská zmluva)

Honorár pre hostí (speakrov) na konferencii (príprava + vystúpenie). Priemerný honorár 2 hostia x 150 EUR = 300 EUR.

A.3.13. HONORÁR PRE DESIGNERA/KU INFOGRAFIKY (SZČO/faktúra alebo autorská zmluva)

Grafické spracovanie infografiky. 10 hod. x 10 EUR = 100 EUR.

A.3.14. KREDIT PRE SOCIÁLNE MÉDIÁ

Refakturácia nákladov na propagáciu výstupov projektu na sociálnych sieťach.

Priemerný rozpočet: 30 ks výstupov x 15 EUR = 450 EUR.

A.3.15. MANAŽMENT PROJEKTU (SZČO/Faktúra) (viacerí dodávatelia)

1 / Práca projektového manažéra zodpovedného za koordináciu celého projektu, riadenie tímov, komunikáciu s MZVEZ.

2 / Práca projektového manažéra zodpovedného za technickú záverečnú správu projektu a dokumentáciu implementácie.

Spolu 3000 EUR. Suma 1524 EUR financovaná z grantu.

A.3.16. Administratívny a finančný manažment (Faktúra)

Práca koordinátora/ky zodpovedného za administratívne a finančné záležitosti projektu; zosúladenie s podmienkami zmluvy a metodík implementácie, administratívno-finančné záležitosti s externými dodávateľmi, hosťami, dopravnými nákladmi, preplácanie nákladov, objednávky, protokoly, čestné prehlásenia, záverečná správa.

Spolu: 750 EUR

A.3.17. Technické zabezpečenie konferencie

(viacerí dodávatelia; faktúra)

Komplexné technické zabezpečenie predpokladá dodanie techniky a personálu pre účely realizácie konferencie na mieste. Rozpočet predpokladá s nasledujúcimi potrebami podujatia: konferenčná technika (prezentačná technika, zvuko-technika vr. mikrofónov), live streaming, tlmočnicka technika, licencia pre nástroj na kladenie otázok a iné. Spolu: 3000 EUR.

B. VLASTNÉ ZDROJE

B.1. MANAŽMENT PROJEKTU (SZČO/Faktúra) (viacerí dodávatelia)

1 / Práca projektového manažéra zodpovedného za koordináciu celého projektu, riadenie tímov, komunikáciu s MZVEZ.

2 / Práca projektového manažéra zodpovedného za technickú záverečnú správu projektu a dokumentáciu implementácie.

Spolu 3000 EUR. Suma 1476 EUR bude dofinancovaná z vlastných zdrojov.

Bratislava - Staré Mesto, dňa 29.11.2021

Odtlačok pečiatky príjemcu	Podpis príjemcu